

## Conditions d'utilisation de données CAO de Hoffmann Group gérées par Hoffmann Engineering Services GmbH, Haberlandstraße 55, 81241 Munich (concedant)

1.

Les données mises à la disposition de l'utilisateur de Hoffmann Group représentent une collection de données au sens de l'article 87a UrhG (loi allemande sur le droit d'auteur), qui en tout et en partie n'est pas connue ni accessible publiquement. L'accès à cette base de données n'est accordé qu'à la personne qui dispose d'une autorisation d'accès. La base de données présente l'intérêt pour l'utilisateur d'obtenir les informations contenues dans la base de données au moyen d'une autorisation d'accès.

2.

L'utilisateur obtient le droit d'accéder à la base de données par le biais d'un accès en ligne. Accès signifie à cet effet ce qui suit :

À l'aide d'un code d'accès qui lui est délivré, l'utilisateur peut accéder aux données des outils qu'il achète auprès de Hoffmann Group, d'une part, et qui sont enregistrées sur un serveur de Hoffmann Group dans différents formats consultables en ligne, d'autre part.

Aucun droit d'utiliser les programmes sources ne lui est conféré. Par télétransmission des données, l'utilisateur a le droit de télécharger les données débloquées pour son accès sur un ordinateur installé chez lui et d'exploiter ces données dans les programmes de traitement qu'il utilise (par exemple, CAO, FAO). Sans le consentement préalable et écrit du concedant, l'utilisateur n'a pas le droit, par exemple, de permettre l'accès à la base de données à des tiers, de permettre l'accès à la base de données à partir d'une utilisation par licence flottante qui n'a pas été préalablement autorisée par écrit par le concedant, ou de prendre des mesures pour contourner le système d'autorisation d'accès à la base de données. La licence est accordée sous forme d'une licence non exclusive et non transférable. L'utilisateur n'est pas autorisé à accorder des sous-licences. La licence est objectivement limitée à l'utilisation dans les systèmes de CAO, de FAO et de gestion des outils de l'utilisateur. Si la marque du groupe Hoffmann est apposée sur des informations que l'utilisateur peut télécharger, ce dernier ne doit pas supprimer cette marque des documents concernés. Il peut apposer ses marques et/ou autres désignations se référant à son entreprise sur les différents documents en sus.

3.

**Avant toute utilisation ultérieure dans son entreprise, l'utilisateur est tenu de vérifier les données de Hoffmann Group qu'il télécharge afin de s'assurer que ces données correspondent aux outils qu'il utilise.** Le groupe Hoffmann n'assume expressément aucune garantie contractuelle ni légale, ni aucune assurance pour toute non conformité des données une fois téléchargées par l'utilisateur avec les outils utilisés par celui-ci. L'utilisation des données est donc un outil gratuit mis à la disposition de l'utilisateur, mais n'offre pas une description supplémentaire de la nature des outils fournis à l'utilisateur. Dans tous les cas, l'utilisateur doit vérifier la conformité de ses anciens outils avec les données/dessins.

Hoffmann Group est seulement responsable d'une défectuosité ou d'un vice de droit s'il a frauduleusement dissimulé ce vice.

4.

Les informations et données téléchargées par l'utilisateur ne doivent servir qu'aux fins prévues contractuellement, à savoir en particulier, uniquement comme base pour utiliser les outils dans les machines qu'il exploite et avec les logiciels qu'il emploie. En particulier, il s'engage à s'abstenir de prendre toute mesure visant à

- modifier, traiter, reproduire et/ou transmettre les données à des tiers et/ou les rendre accessibles à des tiers,
- utiliser les données comme point de départ pour ses propres développements d'outils.

5.

L'utilisateur s'engage à traiter de manière confidentielle toutes les informations dont il prend connaissance, notamment en ce qui concerne la structure de la base de données et les différents outils, dans la mesure où ces informations sont protégées par la loi ou contiennent des secrets industriels ou commerciaux ou qui sont expressément désignées comme confidentielles, même après la cessation du contrat, sauf si ces informations sont connues publiquement sans violer la confidentialité. L'utilisateur sauvegarde et sécurise les informations qu'il télécharge ainsi que les informations qu'il détient sur le système de base de données de telle manière que tout accès par des tiers est exclu. L'utilisateur autorise l'accès à la base de données et l'accès aux informations téléchargées à partir de la base de données uniquement à ses collaborateurs. Il oblige ses collaborateurs à respecter le besoin de confidentialité de ces informations.

Dokumententitel:	Land/Sprache:	Version:	Stand:
Conditions d'utilisation de données CAD de Hoffmann Group	Frankreich/Französisch	1.10	Décembre 2019

Le concédant traite les données que l'utilisateur nécessite pour les relations commerciales conformément à l'ensemble des dispositions relatives à la protection des données.

6.

Les données CAO demandées sont mises à disposition pour téléchargement sur l'ordinateur de l'utilisateur.

7.

Conformément aux dispositions légales, le concédant est responsable sans restrictions des atteintes à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé dues à une violation intentionnelle ou par négligence des obligations par lui-même, son représentant légal ou son agent d'exécution, ainsi que des dommages engageant une responsabilité en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits. Nous sommes également responsables, conformément aux dispositions légales, des dommages qui ne sont pas pris en compte par la phrase 1 et qui concernent les violations du contrat intentionnelles ou par négligence grave, ainsi que le dol et les manœuvres frauduleuses. Mais dans ce cas, notre responsabilité civile en cas de dommages dus à une négligence grave est limitée aux dommages prévisibles et typiques. Dans la mesure où une garantie a été donnée, nous sommes également responsables dans le cadre de cette garantie.

Les dommages indirects et consécutifs ne peuvent faire l'objet d'une indemnisation que si le risque de survenue de tels dommages, lors d'une utilisation conforme à l'usage prévu des données CAO, est généralement connu.

Toute autre responsabilité est exclue, quelle que soit la nature juridique de la revendication. L'utilisateur doit accepter de se voir opposer la faute partagée.

8.

Le droit applicable est celui de la République fédérale d'Allemagne. Toute application de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est exclue. Le lieu d'exécution et le tribunal compétent pour tous les litiges découlant du présent accord et en relation avec celui-ci est Munich.

Dokumententitel:	Land/Sprache:	Version:	Stand:
Conditions d'utilisation de données CAD de Hoffmann Group	Frankreich/Französisch	1.10	Décembre 2019